

appel à contributions pour le numéro deux de  
la revue moltogone

mai – juillet 2019



# RE TRANSCRIPTIONS

création littéraire, visuelle et sonore,  
recherche critique, expérimentation éditoriale



édition indépendante et artisanale  
18 rue Versigny 75018 Paris  
editions@ | revue@ | atelier@ | [https://](https://moltogone.fr) → moltogone.fr

## <!-- premières\_définitions -->

1. **retranscrire** *un document* : transcrire à nouveau, « écrire au-delà » une nouvelle fois, reproduire encore et encore, à la manière des copistes, recopier exactement.

∃ création à partir de reproduction ?

pour transmettre ?

// autre seulement possible ??

2. **retranscrire** *en un autre alphabet, en clair* : exprimer dans un autre système de notation, décrypter, transposer, convertir (voir également en musique et en informatique).

quelle compréhension de l'autre ?

transcription vs. traduction

3. **retranscrire** *une réalité, un entretien, un rêve* : donner une forme graphique à ce qui n'en a pas, restituer après enregistrement, fixer l'éphémère.

comment travailler le réel pour le rendre sans le mutiler ?

importance des outils  
↳ exhaustivité ?  
↳ subjectivité ?  
captation, capture

<!-- quatre rubriques et quelques pistes -->

### création littéraire

exhaustivité, énumération, épuisement, ponctuation, phonétique, typographie, calligraphie, sténographie, langues mineures, conversion forcée, captation, débordement, réécriture, écriture non créative, décryptage, décodage, automatisme

### création visuelle

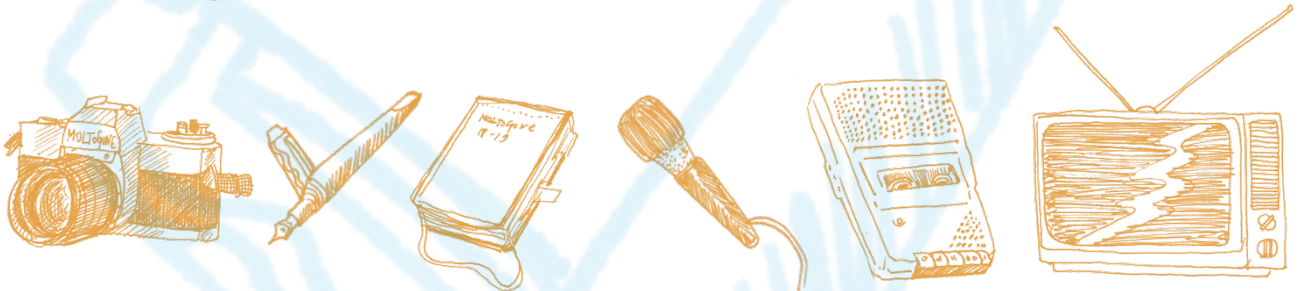
croquis, cartographie, photographie, mouvement et fixation, œil et objectif, vision et regard, cadre, champ, mise en scène, impulsion ou réflexion, reproduction mécanique et création artistique, documentaire objectif, réalité personnelle, autoportrait réaliste, rêve éveillé

### création sonore

transcription inverse, parole, écriture, lecture et déclamation, boucles, comptes rendus, dispositifs d'écoute, accents et patois, échantillon et échantillonnage, bruits et bruitages

### essai / recherche

en plus de ce qui précède : documentaire, limites du langage, épistémologie critique, description et/ou conversion du réel, théorie, langage et autonomie des disciplines, impérialisme de la raison, anarchisme de la connaissance



<!-- détails pratiques -->

avant le 15 juillet 2019

avec au maximum cinq pages, dessins, photographies ou minutes d'enregistrement  
à l'adresse [revue@moltogone.fr](mailto:revue@moltogone.fr)

Moltogone vous invite à proposer  
une contribution inédite à la revue moltogone n° 2  
en vous inscrivant dans une rubrique ou à la croisée des rubriques  
**LITTÉRAIRE / VISUEL / SONORE / RECHERCHE**

ce numéro cherche à explorer

le potentiel littéraire, artistique et critique de la **RETRANSCRIPTION**  
l'agencement et la publication des créations dans un format expérimental adapté  
constituera le résultat de cette recherche les contributions seront également  
publiées en ligne et accessibles librement sur  
<https://revue.moltogone.fr/>

Moltogone ne garantit pas que  
toutes les propositions reçues seront retenues  
vous pouvez cependant écrire à l'adresse indiquée  
tout au long du processus pour parler de votre idée et de vos avancements  
merci de joindre dans tous les cas à votre travail  
une courte note pour le présenter à la lumière du thème